

PRESENTACIÓN

Antes de referirnos al contenido de este nuevo volumen de *Cuadernos de la ALFAL*, es preciso dar a conocer algunos avances producidos en relación con la difusión de la revista, trabajo del que se ha hecho cargo Marco Antonio Contreras, miembro del Comité Editorial. Se trata de la conversión de los archivos de la revista al sistema OJS, lo que aportaría un gran beneficio a la publicación –como hemos dicho en otras ocasiones–, junto con representar un sentido anhelo. Pues bien, luego de una serie de infaltables incidentes, actualmente, contamos con una versión inicial de la revista en Open Journal System (OJS) en donde se puede encontrar el último número: 15 (1). Para ingresar se debe ir al siguiente enlace: <https://cuadalfal.com/index.php/revista>. Por ahora, esta página se encuentra en periodo de pruebas y revisiones constantes.

De más está decir que esto obedece a un proceso de actualización de las prácticas editoriales y de difusión de la revista, del que nos congratulamos, ya que paso a paso se han ido cumpliendo las metas fijadas.

El presente número de *Cuadernos de la ALFAL* es una edición especial, motivada por la cantidad de material que hemos recibido en un breve espacio de tiempo. Efectivamente, hemos contado con artículos para conformar tres volúmenes temáticos. Así, en mayo ppdo. se publicó el número 15 (1): *Historia del Español de América. Estudios sobre Lexicografía, Semántica y Pragmática*. Ahora, en agosto, se publica este volumen especial 2: *Oralidad culta hispanoamericana. Estudios de fonología, marcadores discursivos y dialectalismos*. Para noviembre próximo, se ha programado la publicación del volumen 15 (2): *De la oración al discurso. Procedimientos léxicos y gramaticales de vinculación entre oraciones*.

Fundamentalmente, el volumen especial 2, contiene trabajos presentados durante el XIX Congreso Internacional de la ALFAL, en agosto de 2022, en las sesiones del Proyecto 1: *Estudio de la norma culta hispanoamericana “Juan M. Lope Blanch”*, que co-coordinamos Alejandra Viguera Ávila y yo.

En el primer artículo, María Antonia Martín Zorraquino, Profesora Emérita de la Universidad de Zaragoza, España, presenta el texto de la ponencia plenaria que ofreciera el 8 de agosto de 2022, en el marco del XIX Congreso Internacional de la ALFAL: *Los marcadores del discurso como clase transversal de palabras: Adecuación y aspectos problemáticos de la propuesta*. Es un privilegio para *Cuadernos de la ALFAL* incluir en sus páginas la versión escrita de esta conferencia que fue elogiada por su rigurosidad, cualidad reconocida en la Dra. Martín Zorraquino en su aporte al conocimiento de la lengua española. La autora aborda la

temática de los marcadores discursivos, mediante un pormenorizado panorama de los estudios actuales, mostrando la nutrida bibliografía existente al respecto. Luego de exponer su visión acerca de los marcadores del discurso, y referirse al tratamiento que de ellos hace la Real Academia en sus últimas gramáticas, presenta y justifica su propia posición en favor de integrar los elementos analizados en una Clase Transversal de Palabras.

El segundo artículo pertenece a Erika Mendoza Vásquez, académica de la Universidad Nacional Autónoma de México. Se titula *Acentos nucleares en enunciados aseverativos de la Ciudad de México. Datos del corpus norma lingüística culta (1971)*. Es muy satisfactorio poder decir que es un trabajo que incursiona en las muestras de habla culta situándose en el ámbito fonológico; también el primero que se presenta al grupo de investigadores del Proyecto 1 y que es recogido en esta revista. Es un análisis minucioso y riguroso que ha recibido una crítica favorable de parte de sus pares. En él, la autora determina las características de tres tipos de acentos nucleares en la población mexicana de la década del 70. Además, sus datos le permiten destacar un rasgo en el habla masculina que, en sus palabras, apoyaría el valor vernáculo del rasgo prosódico.

A continuación, se encuentran varios artículos que desarrollan aspectos y comportamiento de los marcadores discursivos en el español hablado en ciudades de España y América: Sevilla, Caracas, La Habana, México y Concepción.

Krístel Guirado, de la Universidad Central de Venezuela, analiza los *Marcadores de modalidad epistémica y evidencial* en una microdiacronía caraqueña. Explícitamente, indica que se propone inventariar estos marcadores, agregar datos a la tipología en boga, comparar la distribución de los marcadores en los períodos que considera en su trabajo y, por último, aportar datos sobre la variedad dialectal. Los resultados de esta investigación son muy interesantes, porque muestran los cambios sufridos por los marcadores de este tipo en un tiempo acotado y el desplazamiento de algunas partículas por influencia del uso espontáneo de esta clase de elementos.

Juana Santana Marrero, de la Universidad de Sevilla, es autora del artículo *Los marcadores de reformulación en la norma culta de Sevilla: Análisis desde una perspectiva longitudinal*. Con la solvencia que la caracteriza, busca detectar procesos de cambio producidos o en desarrollo, en dos muestras de habla sevillana: una de fines del siglo XX y la otra, de principios del XXI. Como síntesis de los resultados obtenidos, la investigadora informa que los sujetos de la muestra del siglo pasado usaron un reducido número de reformuladores, aunque en mayor cantidad que los encuestados en el s. XXI. En estos últimos, advierte que en algunos marcadores conversacionales (como *bueno*, por ejemplo) se produce una ampliación de valores “dentro de la función pragmático-discursiva de la reformulación”. Dada la omisión de *en fin* por la actual generación joven, sugiere que dicho marcador está perdiendo vitalidad como recapitulativo en el habla sevillana.

Krístel Guirado, de la Universidad Central de Venezuela, Ana María González Marfud, de la Universidad de La Habana, Cuba, y Marialys Perdomo, de la Universidad de Zaragoza, presentan un estudio en el que analizan los *Marcadores de reformulación en el habla culta de Caracas y La Habana*. Trabajan en dos muestras diacrónicas de habla culta de las ciudades mencionadas. La comparación de los resultados del análisis de corpus distanciados 40 años, las lleva a establecer cambios en el uso de los reformuladores y a comprobar que algunas de esas unidades, debido a su frecuente empleo han desplazado el uso de marcadores tradicionales.

Josaphat Guillén Escamilla, de la Universidad Nacional Autónoma de México, es autor de *Las funciones de fijate/fijese en posición final. Un estudio en datos de la norma culta del español de Ciudad de México*. Teniendo como fuente de análisis el corpus del Habla culta de Ciudad de México, este trabajo se ocupa de los marcadores *fijate/fijese* que aparecen en posición final y describe las funciones pragmáticas que desempeña. El análisis indica que se trata de una función fática referida a valores de focalización, marca de desacuerdo e intensificación. También se señala que es el único marcador con función de alteridad que puede aparecer en posición final.

Marco Antonio Contreras, de la Pontificia Universidad Católica de Chile, en su artículo *¿Es pregunta o coletilla interrogativa? El caso de ¿o no? en la conversación en español chileno*, se propone estudiar el funcionamiento léxico-gramatical y semántico-discursivo de *¿o no?*. Para ello, analiza el significado discursivo del recurso, luego examina un par de hipótesis que interpretan este elemento como pregunta de confirmación, una, y como apéndice interrogativo, la otra. Los datos obtenidos con el análisis de la estructura de la cláusula, permite al investigador determinar que, en el diálogo, *¿o no?* representa una cláusula interrogativa reducida, en el contexto de un complejo clausal paratáctico.

Marielys Perdomo Carmona presenta la contribución *El marcador discursivo eh en el habla culta de La Habana. Reflexiones y contrastes*, en la que propone la consideración del marcador *eh* con función metadiscursiva en su uso por hablantes cultos y no cultos de la capital cubana, en ejemplos tomados de *El Habla Culta de La Habana* y de *PRESEEA*, respectivamente. Compara los resultados del análisis de ambos corpus buscando semejanzas y diferencias. Los resultados le permiten afirmar que el marcador *eh* es utilizado tanto por hablantes con educación superior como por los de menor escolaridad. Lo emplean como pausa para pensar o para mantener la continuidad de su discurso y la progresión temática, lo que implica también la mantención del turno de habla.

Se continúa con un par de trabajos sobre léxico dialectal.

Gonzalo Águila Escobar impulsa los trabajos dialectológicos en los materiales de la norma culta hispanoamericana con su *Estudio del léxico dialectal en corpus del Habla Culta de Granada*. Al revisar los materiales granadinos, se interesa por conocer la situación actual del léxico dialectal; lo motiva constatar si también está en proceso de obsolescencia como en algunas ciudades andaluzas. El resultado de su indagación en las entrevistas orales indica que, en ese corpus, la ocurrencia de dialectalismos es mínima. Se advierte voluntad de conservación en los adultos mayores y entre los hombres. Este panorama lo lleva a sugerir el análisis de este tipo de palabras en los cuestionarios, por una parte y, por otra, investigar el desarrollo del léxico urbano en Granada.

Alba Valencia Espinoza, de la Universidad de Chile, en el artículo *Una cala en el léxico culto de Santiago de Chile*, examina el cuestionario dedicado al cuerpo humano en el *Léxico del habla culta de Santiago de Chile* para seleccionar las voces dialectales. La muestra con que trabaja fue recopilada en los años 70 y se quiere establecer si, durante esa época, los dialectalismos gozan de vitalidad o, por el contrario, están en una situación similar a la de ciudades andaluzas (cf. Águila 2023). Los resultados obtenidos permiten afirmar que (i) los hablantes de la muestra se atienen, en general, a la lengua estándar, por lo que el conocimiento de dialectalismos es reducido; (ii) quienes más utilizan voces dialectales, son los varones de la segunda generación etaria.

Cierra la nómina el artículo de Laura Villalobos Pedroza, de la Universidad Nacional Autónoma de México: *Corpus del Habla Culta de la Ciudad de México: Preservación*,

sistematización y revitalización. Es un interesante relato de un proceso que consideramos un trabajo encomiable que el corpus mexicano ha tenido la fortuna de recibir. La autora describe los esfuerzos y estrategias que se han desplegado en pos de los objetivos del proyecto, empezando por la conservación y sistematización de los materiales lingüísticos grabados hace 50 años. El proceso en marcha, es lento y requiere de muchos actores y recursos, pero se ha logrado con éxito y ha significado, además, la revitalización de los materiales con el objetivo claro de poner la colección a disposición de los investigadores.

Manifestamos nuestra gratitud a los y las colegas expertos que realizaron la evaluación de los artículos presentados, por su generosa e invaluable colaboración.

Alba Valencia Espinoza
Directora-Editora
Cuadernos de la ALFAL

Santiago de Chile, agosto 2023.